

Mẫu điền đơn

「大府市住民税均等割課税世帯給付金」支給要件確認書

大府市長 岡村 秀人

確認書提出期日 令和6年×月×日

※上の「確認書提出期日」までに同封の返信用封筒で返送してください。

〒 474-8701  
中央町五丁目70番地  
大府マンション101号室

受付年月日

大府 太郎 様

受付	要件1	要件2	要件3	口座	支払
----	-----	-----	-----	----	----

確認書番号	1234-567891
発行年月日	令和6年×月×日

「大府市住民税均等割課税世帯給付金」について、基準日(令和5年12月1日)時点の住民登録の状況及び令和5年度住民税の課税状況に基づき、支給対象者に該当する可能性が高い世帯の世帯主の方に、以下のとおり支給予定をお知らせします。以下の内容を確認して、確認書提出期日(左上に記載)までにこの確認書を返送してください。  
※「確認書提出期日」までに確認ができない場合には、給付金の受取りを辞退したものと取り扱います。

支給方法	口座振込
支給予定日	確認書を受理した日からおよそ1か月後
支給口座	金融機関名: 三菱UFJ銀行 支店名: 大府支店 口座種別: 普通 口座番号: 1234567 口座名義: オブ 太郎 ※「特別定額給付金(10万円)」等を支給した口座を表示しています。
支給金額	100,000円 [こどもの人数] 0人 ※支給金額の内訳 1世帯あたり10万円(同一世帯に18歳以下の子ども(平成17年4月2日以降に生まれた子ども)がいる場合、対象となる子ども1人あたり5万円を加算して支給します。)

※「子ども加算」については、令和5年12月2日(土)から令和6年8月31日(土)までに生まれた子どもも対象となります。対象となる新生児がいる場合は、申請による手続きが必要です。対象世帯には後日、申請書を郵送予定です。

■世帯主の方が記入してください。

確認欄(以下の項目を確認し、確認後にチェック欄の口に入印を記入してください。)

<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容①	世帯の中に、令和5年度住民税(所得割)が課税されている者はいません。
<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容②	世帯の中に1人以上、令和5年度住民税(均等割)が課税されている者がいます。
<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容③	令和5年度住民税(均等割)が課税されている他の親族等の扶養を受けている者のみで構成される世帯ではありません。
<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容④	大府市又は他の自治体から住民税非課税世帯を対象とした物価高騰等対策のための給付金(7万円給付金)を受け取っていません。
<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容⑤	世帯の中に、令和5年度住民税が課税となる所得があるのに未申告である者はいません。
<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容⑥	世帯の中に、住民税の租税条約に関する届出書を提出している者はいません。
<input checked="" type="checkbox"/>	確認内容⑦	上の「支給予定」欄に記載された「支給金額」及び「こどもの人数」に誤りはありません。

※確認内容①～⑦の全てに印がある場合に限り、支給対象者に該当し、給付金を受け取ることができます。(いずれか1つで印がない場合は、給付金を受け取ることができません。)

※記入された内容について、市から確認の連絡をする場合があります。  
※確認内容が誤っていた場合には、支給した給付金の返還を求める場合があります。  
また、意図的に虚偽の確認をした場合には、不正受給として詐欺罪に問われる場合があります。

■上記の記入内容に間違いありません。

世帯主氏名	大府 太郎	確認日	令和 6 年 X 月 X 日	連絡先電話番号	090 1234-5678
-------	-------	-----	----------------	---------	---------------

※代理人が確認する場合は、「世帯主氏名」欄には代理人名を記入し、裏面の「代理確認・受給を行う場合の記入欄」にも記入してください。(本人の記入を代筆補助されるのみの場合には、裏面の記入は不要です。)

Hãy xác nhận thời hạn nộp đơn ở Thư xác nhận

Trường hợp ở dòng Tài khoản nhận tiền trợ cấp (支給口座) có ghi「世帯主名義の金融機関口座を指定してください。」hãy điền số tài khoản nhận tiền trợ cấp này vào cột Tài khoản chi định (指定口座) ở cuối trang này.  
hoặc ở cột này có hiển thị tài khoản nhận tiền do trước đây bạn đã từng nhận trợ cấp tạm thời như tiền trợ cấp đặc biệt (特別定額給付金).v nhưng lần này bạn lại có nguyện vọng thay đổi tài khoản nhận thì cũng điền tương tự như trường hợp trên ※Trường hợp này hãy đính kèm 「Giấy tờ chứng nhận về tài khoản ngân hàng để nhận tiền」,「Giấy tờ tùy thân của chính chủ(người đại diện)」  
※Trường hợp này hãy đính kèm 「Giấy tờ chứng nhận về tài khoản ngân hàng để nhận tiền」,「Giấy tờ tùy thân của chính chủ(người đại diện)」

Hãy xác nhận những nội dung từ mục ①～⑦, trường hợp có đúng vào mục nào thì Xem kỹ 7 câu này và đánh tích vào ô vuông. Chỉ một trong bốn câu này bạn không đánh dấu tích là bạn không thể nhận được hỗ trợ.

- Tính theo thu nhập từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2022(để xác định mức thuế cư trú của niên độ 2023)thì những người có thu nhập phải đóng thuế trong gia đình tôi, không ai thuộc diện bị đánh thuế ở phân cấp 「chia theo sở đắc」(là phân cấp 2. Xét thuế tùy theo mức thu nhập và hoàn cảnh sống)
- Tính theo thu nhập từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2022(để xác định mức thuế cư trú của niên độ 2023)thì trong gia đình tôi có ít nhất 1 người có thu nhập thấp, thuộc diện đóng thuế cư trú ở phân cấp 「chia bình quân」(là phân cấp 1. Đánh thuế ở một mức bình quân cố định, TP Obu là 5500 yen)
- Gia đình tôi không phải là gia đình chỉ bao gồm những thành viên sống nhờ vào sự hỗ trợ của những hộ có đóng thuế
- Gia đình tôi không có nhận trợ cấp 7 vạn yen từ TP Obu, hay những địa phương khác
- Thu nhập từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2023 trong nội địa Nhật bản, Không có ai trong gia đình tôi Không có khai thu nhập với công ty hoặc ủy ban TP Obu
- Gia đình tôi Không có ai nộp Các thủ tục về Hiệp ước Thuế lên Ủy ban thành phố hay Sở thuế 「Các thủ tục về hiệp ước thuế」 là thủ tục để tính toán mức thuế cho người có thu nhập không chỉ trong quốc nội Nhật bản mà bao gồm cả thu nhập tại Việt nam.
- Số tiền ghi ở mục [Số tiền trợ cấp] và [Số lượng trẻ em] trong mục 「Dự định chi trợ cấp」 là không có sai sót

Mục bắt buộc phải điền vào  
Về xác nhận Người đại diện (※Trường hợp đơn thuần là chủ hộ viết thay) thì ở mục 「Họ tên chủ hộ」Hãy ghi tên người đại diện vào đó, và cũng điền thông tin vào mặt sau, ở mục 「Đại diện xác nhận・trường hợp Đại diện nhận trợ cấp」

Vui lòng nhập thông tin liên hệ của bạn để có thể dễ dàng liên lạc trong ngày.

**【支給口座の登録・変更欄】**

表面の「支給予定」欄の口座に代えて（又は表面の口座欄に記載がない場合）、次の口座への振込みを希望します。  
 ※記載された口座を既に解約しているなどの理由で表面の口座とは異なる口座への振込みを希望する場合や、表面の口座欄に口座情報が記載されていない場合には、以下の欄に記入してください。（長期間入出金のない口座を記入しないでください。）

※指定口座 世帯主名義の金融機関口座を指定してください。  
 下の欄に世帯主名義の口座情報を記入し、添付書類の貼付欄に金融機関口座確認書類（通帳等のコピー）及び本人確認書類を添付してください。

金融機関名	支店名	種別	口座番号	口座名義（カナ）
1. 銀行 2. 金庫 3. 信越 4. 信通 5. 農協 6. 通協 7. 信濃通	△△ 本支所 出張所	1. 普通 2. 当座	※右詰で記入してください。	※通帳・カードの表記に合わせてください。
金融機関番号	店番		1234567	オオブ タロウ

※ゆうちょ銀行を指定される場合で、貯金通帳見開き下部に記載された振込用の「店名・預金種目・口座番号（7桁）」が分からない場合には、下の欄に記入してください。

ゆうちょ銀行	通帳記号	通帳番号	口座名義（カナ）
ゆうちょ銀行を指定される場合には、貯金通帳の見開き左上欄又はキャッシュカードに記載された記号・番号（8桁）を記入してください。	1	0	※通帳・カードの表記に合わせてください。

（注）金融機関で口座を作ることができないなど、どうしても口座振込による受取りができない方は、市にお問い合わせください。

Khi đã ghi ghi thông tin tài khoản ở mục [Đăng ký · Thay đổi Tài khoản nhận trợ cấp] phía trên, thì ở mục [Nơi đính kèm tài liệu] hãy dán những giấy tờ dưới đây vào

●Giấy tờ chứng nhận về tài khoản chỉ định để nhận trợ cấp

Hãy dán bản photo copy của Sổ ngân hàng hoặc Thẻ ngân hàng

●Giấy tờ tùy thân của chính chủ

Hãy dán bản photo copy của một trong những giấy tờ có ghi thông tin về Địa chỉ, Họ tên và Ngày tháng năm sinh của chính chủ, như : Thẻ định danh cá nhân (mainaba), Bằng lái xe, Thẻ bảo hiểm, Thẻ cư trú (zairyu kado) ...vv

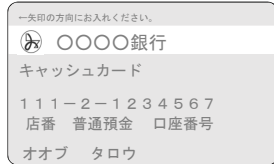
**【添付書類の貼付欄】**

**振込先金融機関口座確認書類**

表面の「支給予定」欄に記載された「支給口座」以外への振込みを希望される場合又は、新たに「支給口座」を登録される場合

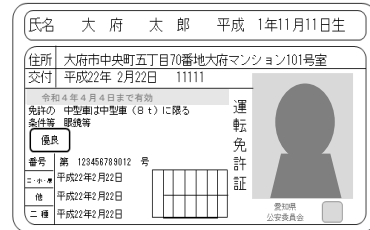
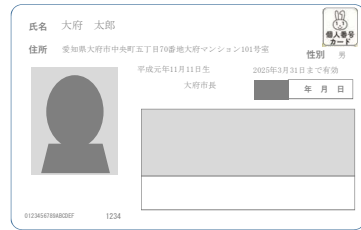
- ・上の「支給口座の登録・変更欄」で指定した口座の確認書類を、この枠に貼付してください。
- ・下の「本人（代理人）確認書類」の枠に本人確認書類を貼付してください。

※受取口座の金融機関名・口座番号・口座名義（カナ）が分かる通帳やキャッシュカードの写し（いずれか1点）



**本人（代理人）確認書類**

- ・表面の上の「支給予定」欄に記載された口座以外への振込みを希望される場合、又は、新たに支給口座を登録される場合は、本人確認書類を貼付してください。
- ・世帯主本人に代わって代理人が内容確認する場合や受給口座を指定する場合には、代理人の方の本人確認書類を貼付してください。※マイナンバーカード（顔写真が記載された表面）、運転免許証、健康保険証の写し（いずれか1点）



**【代理確認・受給を行う場合の記入欄】**

世帯主本人に代わって、代理人が内容確認する場合や受給する場合には、以下の欄を全て記入してください。  
 （代理人は、世帯主と同一世帯の方、法定代理人の方、親族その他の平素から身の回りの世話をしている方に限られます。）

代理人	フリガナ 代理人氏名	世帯主との関係	代理人の 生年月日	代理人の住所等連絡先
			明治・大正 昭和・平成 年 月 日	日中に連絡可能な電話番号 — —

上記の者を代理人と認め、大府市住民税均等割課税世帯給付金に関する一切の手続きを委任します。

世帯主の氏名 署名

代理人となられる方は、上の「本人（代理人）確認書類」の枠に代理人の方の本人確認書類を貼付してください。

Trong trường hợp nơi mục ghi [Tài khoản nhận trợ cấp] ở mặt trước của trang [Dự định chi trợ cấp] có ghi câu [Hãy chỉ định tài khoản ngân hàng của chủ hộ để nhận trợ cấp] thì hãy ghi thông tin tài khoản ngân hàng ở mục [Đăng ký · Thay đổi Tài khoản nhận trợ cấp]